



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11 rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Consultant Services Division/Division des services
d'experts-conseils
L'Esplanade Laurier
4th floor, East Tower
140 O'Connor Street
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet LTDLC - remplacement l'enveloppe	
Solicitation No. - N° de l'invitation EN448-203118/A	Amendment No. - N° modif. 011
Client Reference No. - N° de référence du client 20203118	Date 2020-08-27
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$\$FE-174-78860	
File No. - N° de dossier fe174.EN448-203118	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-09-09	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Bismonte, Tatiana	Buyer Id - Id de l'acheteur fe174
Telephone No. - N° de téléphone (819) 664-3528 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

A) QUESTIONS ET RÉPONSES

B) MODIFICATIONS AUX DOCUMENTS DEMANDE DE PROPOSITION (DDP)

A) QUESTIONS ET RÉPONSES

Numéro	Question	Réponse
73	À la suite de modification 9 qui aura un impact sur notre proposition, serait-il possible de prévoir une prolongation?	<p>Veuillez-vous référer à la première page de la modification pour la nouvelle date et l'heure de clôture pour cette l'invitation.</p> <p>L'invitation prendra fin à 14:00 Heure avancée de l'Est (HAE) le 09 septembre 2020.</p>

B) MODIFICATIONS AUX DOCUMENTS DEMANDE DE PROPOSITION (DDP)

Les modifications suivantes aux documents Demande de Proposition (DDP) entrent en vigueur immédiatement. La présente modification incorpore les modifications 008, 009 et 010 « Questions et Réponses » changements aux documents et fera partie des documents contractuels:

1. ANNEXE F - EXIGENCES DE PRÉSENTATION ET ÉVALUATION DES PROPOSITIONS (EPEP) – RÉVISION 1

La Modification 008 :

a) EPEP 2.5 est modifié comme suit :

Supprimer :

Le nombre maximal de pages (y compris le texte et les graphiques) qui doivent être présentées pour les exigences cotées figurant à la section EPEP 3.2 est de trente (30) pages.

Remplacer par :

Le nombre maximal de pages (y compris le texte et les graphiques) qui doivent être présentées pour les exigences cotées figurant à la section EPEP 3.2 est de quarante (**40**) pages.

La Modification 009 :

b) EPEP 3.1.2 est modifié comme suit :

Supprimer les mots " b) Sous-consultants clés"
et les

Remplacer par " b) Disciplines des sous-consultants clés".

c) Le EPEP 3.2.2 est modifié comme suit :

Supprimer la phrase "Seuls les 3 premiers projets énumérés dans l'ordre (par sous-consultant clé) seront pris en considération et les autres ne le seront pas comme s'ils n'étaient pas inclus"
et

remplacer par "Seuls les 3 premiers projets énumérés dans l'ordre (par catégorie de sous-consultant clé) seront pris en considération et les autres ne le seront pas comme s'ils n'étaient pas inclus".

2. Demande De Propositions - Énoncé de projet

a) Dans la DDP 5.2,

SUPPRIMER "Le consultant doit s'assurer que l'enveloppe qu'il conçoit est..."
et

REEMPLACER par " Le consultant doit fournir une conception qui est... ".

b) SR 6.2.5

Supprimer les mots "Assurer la conformité avec le plan de mise en service"
et

Remplacer par "Doit se conformer au plan de mise en service".

Et

Supprimer les quatre derniers mots "mettre à jour le plan si nécessaire"
et

remplacer par "fournir des mises à jour du plan de mise en service si nécessaire".

-
- c) SR 6.3.9 est **Supprimé** (dans son intégralité)
et
Remplacé par le texte suivant : "Doit fournir les dessins d'enregistrement et obtenir les dessins et spécifications conformes à l'exécution du Directeur des travaux (DT) et les réviser pour en vérifier l'exactitude et les fournir au représentant du Ministère.
- d) SR 6.4.2 2
Ajouter après le mot "veiller" "à ce que les obligations de l'équipe de consultants soient remplies en temps utile afin que".
- e) **Supprimer** entièrement le SR 6.4.2.5
et le
Remplacer par : "Faire tout son possible pour aider le commissionnaire à mettre à jour le calendrier de mise en service au début de la phase de mise en service du projet et tout au long de la mise en service des travaux. "
- f) SR 6.4.9.5.1 **Supprimer** "inspection" et **remplacer** par "examen".
SR 6.4.5.3 **Supprimer** "inspecté" et **remplacer** par "examiné".
SR 6.4.9.5.4 **Supprimer** "inspections" et **remplacer** par "examens".
SR 6.4.9.5.5 **Supprimer** "inspecter" et **Remplacer** par "examiner".
- g) Dans le SR 6.4.9,
Supprimer les mots " Veiller au respect des documents contractuels. "
et les
Remplacer par "Faire tout son possible pour confirmer le respect des documents contractuels".
- h) Dans le SR 6.4.20.
Supprimer les occurrences de "Inspecter"
et les
Remplacer par "Examiner".
-

TOUT LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES.

FIN DE LA MODIFICATION